

# MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

*Political* DEPARTMENT.

G.O. No. 379

Press  
Mis.

Dated

22 9. 1862

Not to be folded or roughly handled



*Proceedings of the Madras Government, Political Department,  
20th September 1862.*

Read the following papers :—

No. 55. From Surgeon Major E. G. BALFOUR; to A. J. ARBUTHNOT, Esq., Acting Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 20th June 1862.

I have the honor to report on the claim of Nabob Ahmud-oon Nissa Begum, as commanded in G. O. No. 537 of 5th December last.

2. The claim of this Lady was presented to the Joint Commissioners, who consisted of myself, the late Mr. Teed and Madar-ool-Oomrah Bahadoor, in a letter, dated the 10th July 1858, to which she had appended a statement shewing a balance which she claimed to be due on her mother's stipend from 25th August 1842 to 25th January 1846, of Rupees 42,451-9-9.

3. The Joint Commissioners investigated this claim on 3 days, viz., the 10th, 17th and 21st of July of that year. They requested the Government Agent at Chepauk to order the Officers in charge of the Sircar Treasury and other Sircar Records to produce all documents relating to the claim; on the 17th, they examined the entries in the Records of the Sircar Treasury, the letters of the Nabob, of the claimant's grand mother, of Gholam Moortooza Khan and of the Dewan, and examined also the Proceedings of the Isteevah Cutcherry; and, at the close of their investigation, they resolved to reply to the claimant as follows :—

“Madam—With reference to your communication of the 10th July 1858, No. 3,016, we “have the honor to intimate that the Sircar records do not substantiate the claim therein set forth.”

4. These Proceedings of the Joint Commissioners with copies and translations of all letters, proceedings, &c., were forwarded for the information of the Legal Officers of Government when required, by Mr. Boyson's letter No. 993 of the 18th of June 1859, with reference to the claim that she, petitioner, had made in Court, and there was also sent a report from Major Snow. In the Commissioners' Office copy of the reports on the claims under Act XXX of 1858 against the Estate of the late Nabob of the Carnatic, these proceedings, documents, reports, &c., are entered at from pages 349 to 408, and copies of same will be found subjoined to this letter, arranged according to date.

5. His Excellency in Council asks whether payment was recommended, to heirs, of arrears due to deceased persons, such as those claimed by the petitioner. I have the honor to mention that, where a Mahomedan or Hindu had demised, to whom arrears of salary or allowance was due, the same was paid to the heirs of that deceased person in accordance with Mahomedan or Hindu Law. When such cases occurred they were sent up to Government with the names in the Lists always put in italics in order to mark them distinctly.

6. His Excellency further asks whether this Lady, petitioner, is her mother's sole heir, or whether her mother has any other representative. By Mahomedan Law, this Lady is not the sole heir of her mother. Her mother, the late Nabob Azim-oon Nissa Begum, died a widow, without male offspring, leaving (1) as her only child, the present petitioner—also (2) a full brother, His Highness the Prince Azeem Jah Bahadoor, and (3) her own mother, the late Nabob Sayee-oon-Nissa Begum, who having since demised has left as her sole heir, her son His Highness Azeem Jah Bahadoor. Azim-oon Nissa Begum had three half brothers and three half sisters who, a full brother being alive, have no claim under the Mahomedan Law. Therefore the surviving heirs of Nabob Azim-oon Nissa Begum are as under :—

2 shares to her full brother His Highness Azeem Jah Bahadoor in his own right.

1 do. do. do. do. in right of his deceased mother.

3 do. to her daughter Nabob Ahmud-oon Nissa Begum, the petitioner.

7. As the word “stipend” occurs in the claim and in this report, it may perhaps be proper to explain to His Excellency the Governor in Council that the deceased Azim-oon Nissa Begum was not one of those Carnatic Stipendiaries for whom provision was made by Lord Clive, in 1801; but, was a member of the Immediate Family of the Nabobs of the Carnatic, and received support from these Nabobs out of the one-fifth share of the Revenues of the Carnatic which was paid direct from the Treasury to the Nabobs and was accounted for at each Fasli by the Accountant General.



Proceedings of the Madras Government, Political Department,  
20th September 1862.

3. The Governor in Council resolves to forward the petition of Nabob Ahmud-oon-Nissa Begum, and the reports of the late Commissioner Doctor Balfour, and of the present Agent at Chepauk, Major Wilson, with the opinion of the Advocate General and the Minutes of the Members of Government, to the Right Honorable the Secretary of State and to request his orders in regard to the claim.

(Signed) T. PYCROFT,  
Chief Secretary.

3. Ahmud oon Nissa Begum

|   |   |   |
|---|---|---|
| x | x | x |
| x | x | x |
| x | x | x |

on the four cases as per margin.

Signed P. T. Snow Major  
Off. Government Agent

J. R. Boyson Esq. re

Ahmud oon Nissa Begum N. 993

Regarding the first five items of this claim amounting to Rupees 43,451. 9. 9. By an Abstract constructed for the use of the late Commissioners there appears a balance due to claimant's mother Azem oon Nissa Begum of Rupees 42,451. 9. 9. The Hijana Records show that on the 1<sup>st</sup> of June 1841 the Treasury issued 2 Treasury Bonds for Rupees 9,000 in favor of Rajah Coondun Lall for money received. One Bond was for Rupees 4,000 and the other for Rupees 5,000. Of the 9,000 Rupees received by the Treasury, 4,000 was paid into the Treasury Cutcherry as an advance on account of Nabob Syed oon Nissa Begum's claimant's Grand Mother's debts.



for goods - On the 1<sup>st</sup> of May 1842 Rs 55,120 are entered in Rajana Duffers as received on 2 Bonds a for 4,000 and the other for Rupees 5,120 in favor of Shurfool Moolk (Mastur ool Comrah Dewan) signed by Rajah Venkitt Row both of which form part of the 5 lacs account. Of this sum Rupees 50,000 was made use of in cancelling the Bond of Rajah Coondun Tall for a similar amount above mentioned.

It now appears from the Likhjah Cutcherry records that the sum now mentioned on last mentioned Bond for Rs 4,000 in favor of Shurfool Moolk (Dewan) was sent by a letter of Mrs Strathoon, who lodged a complaint in Court regarding the same. On this the Nabob paid Mrs Strathoon through Messrs Messrs Messrs Rs 4,000 for Principal and Rs 1,000 for interest, and the Proceedings of Likhjah show that the Nabob in paying the debt of the Begum's mother intimated that such should be considered as cancelling the arrears due to the Daughter, the present claimant's mother.

The present claimant Azim son Nissa Begum on the 19<sup>th</sup> December 1851 claimed from the Likhjah Cutcherry the arrears of Rs 4,245 1/2 9/9 due to her mother, and represented that these arrears could not in any way be applied for the payment

of the Grand mother's debt. The members of the Likhjah Cutcherry having made enquiries on the subject on the 26<sup>th</sup> April 1853 came to the resolution (which they reported to the Nabob) that the claim should remain in abeyance, "because her claims are included in the 5 lacs debt of the time of the late Nabob-i-Moolkar which will soon be paid off."

The reason for the members of the Likhjah Cutcherry so writing was because the original Bond for Rupees 4,000 of Mrs Strathoon was included in the 5 1/2 lacs Account and as the same was cancelled out of the arrears of claimant's mother Azim son Nissa Begum they (the members of the Cutcherry) considered it in the light of a transfer or that instead of Mrs Strathoon's having a 4,000 Rupees share in the 5 lacs, the claimant's mother had a claim for that amount.

If this opinion of the members of the Cutcherry should be over ruled there will be found to be 4,000 Rupees without a claimant included in the 5 lacs account.

Part No. 2.

1842  
August 13<sup>th</sup> } Claim on account of 8000 Rupees lent by claimant's mother for which she received 8 Rajana Bonds.

The notice of this item in the Rajana Duffers is simply received from Ram Row 3000 and the disbursement is entered as 8000 Rs paid Azim son Nissa Begum as her salary, from which taking into consideration that Ram Row was a servant



servant of the Begum it may be inferred that  
no money was received and that the bonds issued  
were actually for salary due. The amount is  
however included in the 5 lacs account. The  
Bekah Cutcherry have paid on account of seven  
of these Bonds as follows. On 2 Bonds Rupees 100  
each and 5 Bonds Rupees 50 each. Total payment  
Rupees 450 - balance Rupees 750; One Bond  
was not produced to the Bekah Cutcherry Officers  
but the 7 which <sup>were</sup> have it notified on their backs  
that "no interest is chargeable."

On the 11th of June 1842 appears the 8th Bond for Rupees 100 endorsed by  
Kam Kam's son Bilajee Rao, on which Rs 100  
was paid by Bekah Cutcherry. There are conse-  
quently 2 claimants for this one Bond.

### Part No. 3

August 24 } To arrears of Pension and allowances  
1842 } due to Azim on Nisa Begum for  
time of Regency from 1st January to 24th August  
1842 Rupees 5548.6.2.

An entry for this amount in favor of  
Azim on Nisa Begum is found in Bekah  
Records time of Regency.  
Signed P. T. Snowden Major  
Apt. Govt. Agent

B

## Extract from the Commissioners' Proceedings dated 10th July 1858.

Read the following claim from  
Ahmed on Nisa Begum.

Here enter letter dated 10th July 1858  
No. 3016 in Detail.

To the Commissioners Investigating  
the arrears of wages of the Servants &c of the  
Sircar of His Late Highness Gholam Ghouse  
Khan Bahadur,

Gentlemen,

I beg to submit the  
Statement showing the arrears of Pension  
due to my mother, the late Nabob  
Azim on Nisa Begum by the  
Sircar of Late Gholam Mahomed Ghouse  
Khan Bahadur for your information.

Statement



Nabob Ahmad Ona Mahabegum Daughter of the late Nabob  
 of Arcot  
 Employment  
 Department  
 Monthly Salary  
 2000 Rupees  
 Treasury of the late Highness  
 of Mysore  
 To amount of Rs 2000 from 25th August 1842 to 25th  
 January 1843 inclusive at Rs 2000 per month.

Statement.

| Amount<br>of arrears<br>due              | Amount<br>Paid                                              | Balance       |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|
| Year<br>Month                            | Year<br>Month                                               | Year<br>Month |
| 1842                                     | 1842                                                        | 1842          |
| September 2000                           | From 25th August 1842 to the End of the month December 2000 | 251 9 9       |
| October 2000                             | 1843                                                        |               |
| November 2000                            | January 2000                                                |               |
| 1844                                     | February 2000                                               |               |
| September 2000                           | March 2000                                                  |               |
| October 2000                             | April 2000                                                  |               |
| November 2000                            | May 2000                                                    |               |
| December 2000                            | June 2000                                                   |               |
| 1845                                     | July 2000                                                   |               |
| January 2000                             | August 2000                                                 |               |
| February 2000                            | September 2000                                              |               |
| March 2000                               | October 2000                                                |               |
| April 2000                               | November 2000                                               |               |
| May 2000                                 | December 2000                                               |               |
| June 2000                                | 1846                                                        |               |
| July 2000                                | January 2000                                                |               |
| August 2000                              | February 2000                                               |               |
| September 2000                           | March 2000                                                  |               |
| October 2000                             | April 2000                                                  |               |
| November 2000                            | May 2000                                                    |               |
| December 2000                            | June 2000                                                   |               |
| From the 1st January 1847 to the 25 days | July 2000                                                   |               |
|                                          | August 2000                                                 |               |
|                                          | 1612 14 3                                                   |               |
|                                          | 29,612 14 3                                                 |               |
|                                          | Balance Rupees - - -                                        | 42,451 9 9    |

Resolved that the Government at Chepauk be requested to order the Officer in charge of the Treasury & other Records to produce all documents relating to this claim.

N<sup>o</sup> 148.

From  
The Commissioners Investigating the debts of His Highness the late Nabob of the Carnatic

To  
C. Balfour Esquire  
Government Agent at Chepauk

Sir,  
We have the honor to submit a resolution passed by us on the 10<sup>th</sup> Instant and request your attention to same.

We have  
Signed  
E. Balfour  
Madar col  
Comrah-Indra  
C. M. Sed  
Commissioners.

Commissioners Office  
N<sup>o</sup> 154 - Mount Road  
12<sup>th</sup> July 1858

The Seal of Ahmad  
Ona Mahabegum.  
Shady Mabl 10<sup>th</sup> July 1858.



Enter Class dated 10<sup>th</sup> July 1858  
1858, in detail.

*Average Employ Depart - Monthly  
of  
Employment - must point Salary  
excess*

Office of the City Engineer

2/2 cement (solidified) from 25th August  
1842 to 25th February 1846 (see Lucie at 25)  
with 2000 lbs. iron chain

For rent  
Paid

Balance

| Year | Month | Amount | Total |
|------|-------|--------|-------|
| 1842 | Jan   | 2000   | 2000  |
| 1842 | Feb   | 2000   | 4000  |
| 1842 | Mar   | 2000   | 6000  |
| 1842 | Apr   | 2000   | 8000  |
| 1842 | May   | 2000   | 10000 |
| 1842 | Jun   | 2000   | 12000 |
| 1842 | Jul   | 2000   | 14000 |
| 1842 | Aug   | 2000   | 16000 |
| 1842 | Sep   | 2000   | 18000 |
| 1842 | Oct   | 2000   | 20000 |
| 1842 | Nov   | 2000   | 22000 |
| 1842 | Dec   | 2000   | 24000 |
| 1843 | Jan   | 2000   | 26000 |
| 1843 | Feb   | 2000   | 28000 |
| 1843 | Mar   | 2000   | 30000 |
| 1843 | Apr   | 2000   | 32000 |
| 1843 | May   | 2000   | 34000 |
| 1843 | Jun   | 2000   | 36000 |
| 1843 | Jul   | 2000   | 38000 |
| 1843 | Aug   | 2000   | 40000 |
| 1843 | Sep   | 2000   | 42000 |
| 1843 | Oct   | 2000   | 44000 |
| 1843 | Nov   | 2000   | 46000 |
| 1843 | Dec   | 2000   | 48000 |
| 1844 | Jan   | 2000   | 50000 |
| 1844 | Feb   | 2000   | 52000 |
| 1844 | Mar   | 2000   | 54000 |
| 1844 | Apr   | 2000   | 56000 |
| 1844 | May   | 2000   | 58000 |
| 1844 | Jun   | 2000   | 60000 |
| 1844 | Jul   | 2000   | 62000 |
| 1844 | Aug   | 2000   | 64000 |
| 1844 | Sep   | 2000   | 66000 |
| 1844 | Oct   | 2000   | 68000 |
| 1844 | Nov   | 2000   | 70000 |
| 1844 | Dec   | 2000   | 72000 |

afforded me that the Land  
agent at Chesham has  
expressed his opinion that the  
Government is likely to take  
the charge of the drainage  
works, & to provide the  
necessary materials to the  
amount of £1000.

Sign. P. P. Bayard  
 " " " " " " " " " " " "  
 Cour de la Justice  
 " Coll. de la  
 Cour de la Justice

Refus 52,064 8 " Refus 39612-143 Refus 42431 99.

Shady, Mass. 2  
10th July, 1858

Resolved that the Government Agent at Chepauk be requested to order the officers in charge of the Treasury and other Records to produce all documents relating to this claim.

Extract from Commissioners Pro  
ceedings dated 17<sup>th</sup> July 1858.

Entered on the investigation of the  
claim <sup>from</sup> Ahmad Con Nisa Begum of  
Rupees 42,451-9-9. as due to her deceased  
Mother Azem Con Nisa Begum.

Fund entered as follows.

1841 - 30<sup>th</sup> June Treasury Chitta shows  
sum of Rupees 40,000 borrowed from  
Rajah Goondum Lall on a Bond dated  
1<sup>st</sup> June 1841.

Repaid on the 1<sup>st</sup> January 1872.  
with interest viz Rupees 2168-11-9

1842 - 25<sup>th</sup> August. Nabol on Throne  
1842 - 10<sup>th</sup> November Paid Rupees 300  
to Azem on Nisa Begum without  
taking a receipt.

1844 - 10<sup>th</sup> February Nabok States

"His Highness further begs to  
"observe that in point of fact the  
"Nabob of the Carnatic cannot use  
"any propriety give up the state pro  
"perty to any of his family."



It is of Nabob of the Carnatic began to give up  
the state property which is intended solely  
to uphold his dignity to any of his family  
or others, his successor will surely be deprived  
in the end of the means of maintaining  
the dignity due to his rank, but will  
be reduced to the level of common  
individuals.

1844 - 9<sup>th</sup> October an order or receipt for  
Rupees — in Treasury Books.

1845 - 5<sup>th</sup> December Her Highness's Nabob  
Begum to Government Agent; and upon  
the consent of Her Highness's daughter,  
Her Highness the Nabob's Azem Begum  
Nipa Begum, Her Highness wishes to  
credit also the sum of Rs 44,000  
being Her Highness's daughter's allowance  
for the period of 22 months at 2000  
Rupees per mensem, which remains  
unpaid after the coronation of His  
Highness the Nabob of the Carnatic;  
also about Houses.

1846 - 27<sup>th</sup> April - His Highness to Govern-  
ment Agent, — and with regard to the  
second item of 44,000 Rupees also claimed  
by Her Highness as to have been due to her  
daughter the late Azem Begum Nipa Begum  
as her allowance for 24 months - His  
Highness begs to reserve that this is

Sum of 44,000 Rupees have been already  
paid to her creditors from whom she had  
borrowed certain sums of money on the  
responsibility of the Circar.

1846 - 19<sup>th</sup> May - Her Highness Nabob  
Begum - "with regard to the 44,000 Rupees  
due to Her Highness's daughter the late  
Nabob Azem Begum Nipa Begum  
accumulated from the allowance of  
22 months but not of 24 months  
as was erroneously mentioned in  
His Highness's note and moreover how  
the Officers of His Highness have ad-  
ventured themselves of affording  
a very curious explanation to His  
Highness's satisfaction on this subject.  
The daughter of Her Highness had not  
at any time borrowed any sums  
of money either on the responsibility  
of the Nabob's Officers or that of the  
Circar - whilst being so how was it paid

1846 - 20<sup>th</sup> May - Government Agent's letter  
to His Highness.

The Government Agent will  
feel much obliged to His Highness to  
inform him.

1<sup>st</sup> Whether he considers himself at  
liberty to dispose of any properties



in lands or houses which His Highness has inherited from his ancestors, by way of gift or sale to any person whether immediately related to His Highness or not, and, 2<sup>ndly</sup> whether there is anything on record to show that such alienation of Durbar property has been usually refrained from, "by former Nawabs."

1846-25<sup>th</sup> July — Kabob States — "Kabob Begum always received the allowance of her daughters, Azem Oon Nispa Begum appropriated to make good the sum of Rupees 40,000 borrowed by Her Highness Kabob Begum."

"Also that Kabob ought to refrain from disposing of property" 1846-25<sup>th</sup> August — Her Highness Kabob Begum's Letter to Government Agent.

Sticks on the explanations of His Highness' Officers on the subject of the 44,000 Rupees are quite contradictory to each other.

1850-6<sup>th</sup> October 1266-25<sup>th</sup> Zekaid — Kabob's order to inform Petitioner, Ahmud Oon Nispa Begum, that Rupees 3612-14-3 is due to the salary of Azem Oon Nispa Begum also Rupees 3000 of,

Petitioner

"Petitioner's own arrears, the Petitioner being Ahmud Oon Nispa."

1850-29<sup>th</sup> Decemler 3 1267-24<sup>th</sup> Suffer 3 Madar Ool Comah in letter to Ahmud Oon Nispa Begum states, that, after coming to Throne, Nabe paid to sister of Mrs. Arathson Rupees 40,000 with Interest Rupees 3000 as a debt borrowed from Nabe Begum, left unpaid by Prince Azem Jah Ba. = hadoor.

1851 — February Treasury Accounts show arrears due on account of allowance of Azem Oon Nispa Begum — as per receipt of Mahomed Yaseef Khansamar Rupees 3612-14-3.

| Accounts commenced 10 <sup>th</sup> Nov 1842 ended 1 <sup>st</sup> Feb 1851 |                                                       |  |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--|------|
| Pay                                                                         | Paid 10 <sup>th</sup> November 1842 for               |  | 3000 |
| "                                                                           | 9 <sup>th</sup> October 1844 for September 1844       |  | 2000 |
| "                                                                           | 9 <sup>th</sup> November " " October "                |  | 2000 |
| "                                                                           | 7 <sup>th</sup> Decemler " " November "               |  | 2000 |
| "                                                                           | 7 <sup>th</sup> January 1845 " Decemler "             |  | 2000 |
| "                                                                           | 8 <sup>th</sup> February 1845 " January 1845          |  | 2000 |
| "                                                                           | 15 <sup>th</sup> D. D. for Sept. Oct. & November 1842 |  | 3000 |
| "                                                                           | 8 <sup>th</sup> March 1845 for February 1845          |  | 2000 |
| "                                                                           | 7 <sup>th</sup> April " " March "                     |  | 2000 |
| "                                                                           | 8 <sup>th</sup> May " " April "                       |  | 2000 |
| "                                                                           | 9 <sup>th</sup> June " " May "                        |  | 200  |
| "                                                                           | 7 <sup>th</sup> July " " June "                       |  | 200  |
| "                                                                           | 9 <sup>th</sup> August " " July "                     |  | 2000 |
| "                                                                           | 7 <sup>th</sup> September " " August "                |  | 2000 |
| "                                                                           | 7 <sup>th</sup> October " " September "               |  | 2000 |
| "                                                                           | 10 <sup>th</sup> November " October "                 |  | 2000 |
| "                                                                           | 10 <sup>th</sup> January 1846 " November "            |  | 2000 |
| "                                                                           | 1 <sup>st</sup> February 1851 " Decemler "            |  | 2000 |

And from 1<sup>st</sup> January to 25<sup>th</sup> January 1846 1612 14 3

Total Rupees 39612 14 3



## The Istifa Catching

1831 - 19<sup>th</sup> Decem<sup>r</sup> 1833  
1268 - 25<sup>th</sup> Sept<sup>r</sup> - 3 Ahmad Con Nipa Begum  
acknowledges receipt of her mother's  
allowance for one month and a few  
days - Claiming also Rupees 42,500 on account  
of her mother for 21 months from Decem<sup>r</sup> 1842  
to August 1844.

As the Record Officer states  
that other papers are in the Department  
Proceedings postponed till produced.

The Treasury Officer in attendance.

Proceed to examine the  
claim of Nabob Ahmad Con Nipa  
Begum the daughter of the late Nabob  
Azem Con Nipa Begum claiming  
amount due to the said Nabob Azem  
Con Nipa Begum - A letter from Her  
Highness Nabob Begum produced  
dated 5<sup>th</sup> Decem<sup>r</sup> 1845 stating among  
other things upon the consent of Her  
Highness' daughter, Her Highness Azem  
Con Nipa Begum, Her Highness wishes  
to credit also the sum of 44,000 Rs.  
being Her Highness' daughter's allowance  
for the period of 22 months at 2000 Rs.  
per mensem which remains  
unpaid after the coronation of His  
Highness the Nabob of the Carnatic.

10

A letter from the late Nabob to the  
Government Agent, dated 27<sup>th</sup> April 1846  
stated - "With regard to the 2<sup>nd</sup> item of  
Rupees 44,000 also claimed by Her Highness  
as to have been due to her daughter the  
late Azem Con Nipa Begum as her  
allowance for twenty four months  
His Highness begs to observe that the sum  
of 44,000 has been already paid to  
her creditors from whom she had  
borrowed certain sums of money  
on the responsibility of the Sircar

If these statements are correct  
there was a sum of money due to the  
Nabob Azem Con Nipa Begum on 5<sup>th</sup> Decem<sup>r</sup>  
1845 - and this was paid to her creditors  
between 5<sup>th</sup> Decem<sup>r</sup> 1845 and 27<sup>th</sup>  
April 1846.

Letter from Her Highness the  
Nabob Begum the mother of Azem  
Con Nipa Begum to the Government  
Agent 19<sup>th</sup> May 1846 - Calling for the  
particulars of the payment of the  
44,000 Rupees stating that her daughter  
had not borrowed any money

The Treasury Officer says he  
does not know of any payment  
being made on this account.



A letter from Her Highness the Nizam dated 25<sup>th</sup> July 1846 as to the second item of the sum of 44,000 Rupees claimed by Her Highness as the allowance of her daughter the late Auzem Con Nipa Begum. Her Highness after having once stated on the subject begs to explain more particularly that the Officers of the Treasury had by order of the late Nizam borrowed the sum of Rupees 40,000 for Her Highness and paid the same to Her Highness, but this sum which ought to have been repaid from the allowance of Her Highness' daughter the late Auzem Con Nipa Begum not only in consequence of a verbal statement which had been made by the Nizam's Officer at the time of borrowing the sum that it was to be repaid from the allowance of the late Auzem Con Nipa Begum but also in consequence of the allowance of the late Auzem Con Nipa Begum having been invariably received and enjoyed by Her Highness' Ahmud Con Nipa Begum.

Money was borrowed Rs 40,000, 30<sup>th</sup> June 1841 from Coondum Vate Rupees 40,000, and interest 2168-11-9 was repaid on the 1<sup>st</sup> January.

1842 to Coondum Vate.

The Treasury Officer produces account paid on account of the Circar due on the Salary of Auzem Con Nipa Begum —

1<sup>st</sup> October 1851 Rs 3612-14-3 paid the xx

— Account begins 10<sup>th</sup> November 1842 —

— and ended 1<sup>st</sup> February 1851 —

|                                                                   |                                       |             |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 10 <sup>th</sup> November 1842                                    | Paid for                              | 3000        |
| 9 <sup>th</sup> October 1844                                      | D <sup>o</sup> — September            | 2000        |
| 9 <sup>th</sup> November 1844                                     | D <sup>o</sup> — October              | 2000        |
| 7 <sup>th</sup> December 1844                                     | D <sup>o</sup> — November             | 2000        |
| 7 <sup>th</sup> January 1845                                      | D <sup>o</sup> — December             | 2000        |
| 8 <sup>th</sup> February 1845                                     | D <sup>o</sup> — January              | 2000        |
| 15 <sup>th</sup> February 1845                                    | D <sup>o</sup> Sept. Oct. & Nov. 1842 | 3000        |
| 8 <sup>th</sup> March 1845                                        | Paid for February                     | 2000        |
| 7 <sup>th</sup> April 1845                                        | D <sup>o</sup> — March                | 2000        |
| 8 <sup>th</sup> May 1845                                          | D <sup>o</sup> — April                | 2000        |
| 9 <sup>th</sup> June 1845                                         | D <sup>o</sup> — May                  | 2000        |
| 7 <sup>th</sup> July 1845                                         | D <sup>o</sup> — June                 | 2000        |
| 9 <sup>th</sup> August 1845                                       | D <sup>o</sup> — July                 | 2000        |
| 7 <sup>th</sup> September 1845                                    | D <sup>o</sup> — August               | 2000        |
| 7 <sup>th</sup> October 1845                                      | D <sup>o</sup> — Sept.                | 2000        |
| 10 <sup>th</sup> November 1845                                    | D <sup>o</sup> — October              | 2000        |
| 10 <sup>th</sup> January 1846                                     | D <sup>o</sup> — Nov.                 | 2000        |
| 1 <sup>st</sup> February 1851                                     | D <sup>o</sup> — Dec.                 | 2000        |
| And from 1 <sup>st</sup> January to 25 <sup>th</sup> January 1846 |                                       | 1,612 14 3  |
| Total Rupees                                                      |                                       | 39,612 14 3 |

The Officer in charge of the Stepa Cutcherry produces a letter from Ahmud

Con



Don Nispa Begum dated 19<sup>th</sup> December  
1851 claiming Rupees 42,450 on account  
of the salary of Her Mother from  
December 1842 to August 1844.

The reply from Isteeza Cutchery  
29<sup>th</sup> December that when the Nabob  
came to the Throne he directed  
40,000 Rupees to be taken from the  
salary of Azzeem Don Nispa Begum  
and paid to Mr. Prathoon's sister  
who had lent money during the time  
of Naib-i-Mookhtiar.

A Letter 6<sup>th</sup> October 1850 the  
Petitioner may be informed so much  
is due to her Rupees 3612-14-3 on account  
of salary of Azzeem Don Nispa Begum  
and Rupees 5000 on account of Petitioner.

N. 173 At a Meeting of the Commissioners  
held on Wednesday the 21<sup>st</sup> July 1858.

Present

E. Balfour Esquire

C. M. Fied Esquire

Madar Col Comak Bahadur

Re-commenced investigation of Ahmad Don Nispa  
Begum's claim.

1841, 1<sup>st</sup> June Treasury Records show by copy  
of a bond that Rupees 40,000 were borrowed  
from Rajah Goondim Lall, and given away  
on 1<sup>st</sup> January 1842, to pay interest of debt at  
12 Per cent.

1841 - 31<sup>st</sup> June - Given to Her Highness the  
Begum Sahibah (Her Highness Nabob Saad  
Don Nispa Begum) Rupees 49,000 on account  
of arrears due for goods.

1842 - 1<sup>st</sup> May - According to Bonds  
of date 1<sup>st</sup> May 1842 the sum of Com-  
pany's Rupees 55,120 - - has been  
borrowed from Shaf. Col. Moolk  
Bahadur on condition of repaying  
the said sum to the said party within  
8 months and the vouchers will be  
taken back Vizt.

According to vouchers as above Rs 40,000 -

" " " " 15,120 -

Rupees 55,120 -



42, 31<sup>st</sup> May - Treasury Records show repaid  
the money borrowed from Rajah Kondum Tall. Monshu  
as per bond dated 1<sup>st</sup> June 1841. Rupees 50,000.  
Sent through Rajah Kondum Tall } 5,120.  
to Gholam Moortooza Khan for 8 months }

Rupees 53,120

1842. No date - Draft of a letter by Nabob  
given by him to Dewan to send to Prince Azem  
Jah Bahadur.

Order issued - To send for the present, an  
account of the Nabob Begum's allowances  
for 2 months orders have been issued to  
send Rupees 18,000 for 2 months and in like  
manner to your honor Rupees 6000, and  
also an account of the expenses of Azem  
son Niza Begum; also that the remaining  
1/2<sup>th</sup> for each month, will be sent soon.

1844, 9<sup>th</sup> October - A letter from Gholam  
1260 - 25<sup>th</sup> Ramzan  
Moortooza Khan to Dewan - "Enclosed  
a note of Rupees 2000 and hope you will  
forward it by your servant to the Lady  
of Nazim col Moolk (Azem son Niza  
Begum) and in like manner that you  
will recon (the same) for next  
month."

1844 - 9<sup>th</sup> October - Dewan replies Rupees  
1260 - 25<sup>th</sup> Ramzan  
2000 have been sent as requested to the Lady  
of Nazim col Moolk and for next month,  
I will continue to send - But it would

be better if the accounts of her allowance  
were entered in the Sircar Records from the  
month of September 1842 up to this month.

1844 - 10<sup>th</sup> October - Nabob's letter to Dewan  
26<sup>th</sup> Ramzan 1260

"I hear that Moontaz col Moolk  
Bahadur has caused to be returned  
the sum of Rupees 2500 which was received  
beyond the usual amount viz<sup>t</sup> Rupees 4,000.  
you will inform how much more money  
you will require to complete the distri-  
bution of this month."

Dewan replies to Nabob -  
Rupees 5,000 are required to complete  
the distribution of this month - and  
Moontaz col Moolk has not sent any-  
thing to me up to this time except  
Rupees 2,000 sent by him yesterday for the  
Lady of Nazim col Moolk, which I sent  
to the said Lady.

1853 - 18<sup>th</sup> January - Petition from Istafab  
7<sup>th</sup> Pakhloodane 1269 Cutchery to Nabob.

With reference to the letter from  
Ahmed son Niza Begum, enclosed in  
a letter from the Dewan of the Durbar  
and now re-enclosed in this petition the  
sum of Rupees 40,000 being arrears due to  
her mother has been paid to settle a bond  
of Rupees 40,000 in favor of a sister of  
Arathoon's, which in accordance with  
Azem Jah Bahadur's orders was ad-  
vanced by the Sircar to pay a balance



for goods due by the Nabob Begum.

Opinion on case up to 21<sup>st</sup> July 1858

The case is as follows.

At the date of accession to the throne in August 1842, Her Highness Nabob Saad Con Nissa Begum, was due to late Nabob money advanced by Prince Azem Jah Bahadoor to pay the debt incurred by her for goods.

The Treasury Officer states that he received a verbal order from the Dewan of the Durbar not to issue the allowance of Azem Con Nissa Begum.

The Dewan of the Durbar now present, states that he received the verbal message as above and communicated it verbally.

The salary was refused in 1841. The Dewan asks permission to regard the arrears, money due as above had been borrowed from Rajah Gondum Sall in 1841 and repaid to him in 1842.

The Nabob states that Azem Con Nissa Begum's allowance had been stopped to pay the debts incurred by her.

The Nabob Begum denies that her daughter was ever in debt, but by her daughter's consent, the Nabob Begum states her daughter's arrears in credit to her own account with the Nabob.

The Istafah Cutcherry ask Her Highness to recognize the arrears of Azem Con Nissa Begum as due to Ahmed Con Nissa Begum.

14  
The Nabob orders the Cutcherry to enquire from Moontaz Ool Moolk, why the stoppage of Azem Con Nissa Begum's allowance was made.

The Istafah Cutcherry do not obey Nabob, but its Secretary resubmits the documents bearing on this subject vizt; the applications of Azem Ool Moolk of Ahmed Con Nissa Begum and the opinion of the Istafah Cutcherry.

There was no complaint or claim from 1842 to 1853 of the stoppage.

It is not proved that any allowance is due to Azem Con Nissa Begum's estate.

If this be proved, the Nabob's estate will be a creditor or that of Nabob Saad Con Nissa Begum for a like amount.

Resolved to reply as follows  
Here enter letter dated 21<sup>st</sup> July 1858  
N: 119.

Madam,

With reference to your communication of the 10<sup>th</sup> July 1858 N: 3016, we have the honor to intimate that the Shriar Records do not substantiate the claim therein set forth.

Copy of Band dated 1<sup>st</sup> June 1841, in favor of Gondum Sall for Rupees 40,000 at 12 Per Cent - an account of disbursements 30<sup>th</sup> June to Her Highness for arrears of contingencies due for goods Rupees 40,000.

A.



A paper produced dated 9<sup>th</sup> October 1844  
from Gholam Moortooza Enclose a note  
for Rupees 2000 and hope that you will  
forward it to the Lady of Nazimool Moolk,  
Azem Con Nissa Begum and in like  
manner you will recontinue paying  
from the Treasury of Durbar.

9<sup>th</sup> October - Reply from Dewan -  
Rupees 2000 has been sent as requested  
and from next month I will con-  
tinue the payment - It would be  
well if the accounts of her allowance  
were entered in the Circar Records from  
September 1842 to the present time.

From the Nabob 10<sup>th</sup> December 1844 to  
Dewan -

I hear that Moomtazool Moolk  
Bahadoor has returned the sum of  
Rupees 2500 which was received beyond  
the usual amount Rupees 4000 - You  
will inform me how much more money  
you want to conclude the payments.

Reply by Dewan.

Moomtazool Moolk Bahadoor  
has sent me Rupees 2000 which I sent  
to the Lady.

A memo according to Bonds dated  
1<sup>st</sup> May 1842 Rupees 55,120 has been forwarded  
from

from Shuryool Moolk Bahadoor on condition  
that the said sum will be repaid to the  
said party within 8 months.

Bond dated as above Rupees 40,000 -  
+ Bond " " " " 15,120 -

Letter from Istafah Butcherry to Nabob  
18<sup>th</sup> Jan<sup>y</sup> 1853.

In the case of Azem Con Nissa  
Begum, we beg to say that Rupees 40,000  
being arrears due to her mother have been  
paid to settle a Bond of Rupees 40,000  
in favor of a sister of Arathoon which  
was advanced to pay a balance due on  
goods by the Nabob Begum which in  
accordance with the orders of Azem  
Jah was advanced by the Circar to pay  
a balance due by Nabob Begum.

Treasury Records 31<sup>st</sup> May 1842 -  
Repaid money borrowed from Rajah  
Caondun Lall as per Bond 1<sup>st</sup> June  
1841 vizt Rupees 50,000 was repaid lent to  
Gholam Moortooza Rupees 5120 for eight  
months through Caondun Lall.

Draft of a letter by Nabob to  
write to Prince Azem Jah by the Dewan  
" at present on account of the allowance  
" to the old Nabob Begum for two months  
" orders have been issued to send two  
" months Rupees 18,000 and in like manner



to your honor Rupees 6000 and also  
for the expenses of Azem con Nipa Begum  
Rupees 3000 and that the remaining  $\frac{1}{4}$   
for each month will be sent " This letter  
was written two months after the Nalob  
ascended the Musnud about November 1847.

---

C

Chepank Palace  
10<sup>th</sup> February 1844

1844 - 10<sup>th</sup> February

His Highness the Nalob of the  
Barnatic. ~~Yea~~ ~~Yea~~ ~~Yea~~ ~~Yea~~ ~~Yea~~ presents his  
compliments to Government Agent and  
with reference to his note of the 5<sup>th</sup> ultimo  
annexing copy of Extract from the Minutes  
of Consultation under date the 2<sup>nd</sup> January  
1844, begs to state that by perusing the corres-  
pondence passed between the late Nalob  
Mookhtiar and the Government Agents, on  
the subject of New Certificates for the Houses  
and Gardens belonging to His Highness and  
his immediate Family; and adverting to  
the frequent and urgent requests of the late  
Nalob Mookhtiar during His Highness' minority  
for New Certificates being prepared for certain  
landed property in the name of his mother,  
as well as the answer made thereto by  
Government in support of His Highness'  
rights, while under age, for which he now  
feels extremely obliged and thankful to  
Government to admit the propriety of  
such requests from the Nalob Mookhtiar,  
nor the correctness of the right of his  
mother to the said property; and it  
was for the same reason that His High-  
ness had made the objections in his  
Note of the 23<sup>rd</sup> August last His Highness  
still requests the property which is  
claimed by the mother of the Nalob Mookhtiar  
as her own, for, the greater part was  
actually purchased from the Circar Funds.



and is therefore properly the property of the  
Circar.

His Highness further begs to observe that  
the Mother of the Naib Alukhtar has no  
right to claim the property; and what  
she states in her letter to the Government  
dated 28<sup>th</sup> August last, of having received  
the property by way of Gift from the late  
Nawab Azem ud Daulah is extremely  
doubtful; and her stating that it had been  
admitted by the late Nawab Azem Jah  
must be attributed to undue parental  
submission to whose control he was  
known to have been subservient, but  
with regard to her other property which  
was not purchased from the Circar Funds,  
but received from others, His Highness has  
not the least objection to its being possessed  
by her.

His Highness further begs to observe  
that in point of fact the Nawab of the  
Carnatic cannot with any propriety give  
up the state property to any of his family  
whether immediately or distantly related  
to him, or to any other person whatsoever;  
for, His Highness is given to understand  
that there are only certain number of Houses  
and Gardens possessed by the Nawab in 1821  
liable to exemption and not those which  
are or may be subsequently purchased, under  
this circumstance, if the Nawab of the Carnatic

begin

begin to give up the state property, which  
is intended solely to uphold his dignity  
any of his family or others, his successor will  
surely be deprived in the end of the means  
of maintaining the dignity due to his rank  
but will be reduced to the level of  
common individuals

Under these circumstances His  
Highness after having explained what strikes  
him, leaves the subject in question to the just  
consideration of his good Friend The Noble  
The Governor.



Translation

From

Madar Sol Comrak Bahadur

To

His Highness the Nawab of the  
Carnatic.

I send the Bazar beards  
and fifteen pieces of Gold Mohurs to  
your Highness - I also send for your  
perusal copy of the accounts of the  
allowance of Azam son of Nisa Begum  
the original of which I have previously  
to this submitted to your Highness  
and had by virtue of the same given  
information to Moomtaz Sol Moolk  
Bahadur - By this account a sum of  
20,719 Rupees is due; but Moomtaz  
Sol Moolk Bahadur had fixed  
something else which I do not  
recollect, and it shall be known  
to your Highness on reference to the  
said Bahadur.

I have prepared about the  
half of the accounts of the Gardens of  
the Carnatic property, I will prepare  
the remainder and submit it to  
your Highness, I was engaged in

writing

writing the same accounts at the time I  
received your Highness Enayethnamah - I  
will enquire into the particulars of Syfood  
Dowlah's Garden and inform to your  
Highness

24<sup>th</sup> Purniman 3  
1260 Hijry - or 3  
9<sup>th</sup> October 1844 3

Delivered into the hands of  
Mahamed Fay son of Mahamed  
Madar Dhalait Brother of Chunder  
Bhan.

Translation.

From  
Gholam Moortooz Khan Bahadur  
To Madar Sol Comrak Bahadur

My Friend, Enclosing herewith a Note for  
2000 Rupees - I hope you will soon and  
directly send it to the wife of Nym Sol  
Moolk by the hands of your servant  
and continue from next month the pay-  
ment of the amount from the Treasury  
of the Circar

My friend - I still expect for  
the answer of the matter I mentioned  
to you yesterday - What more shall  
I trouble you.

Yours &c  
Gholam Moortooz

25<sup>th</sup> Purniman 3  
1260 Hijry or 3  
9<sup>th</sup> October 1844 3



Translation

From Madarool Comrah Bahadur  
To Moomtazool Moolk Bahadur

I will send 2000 Rupees  
as per your observation to the wife  
of Mool Moolk and send it  
in the next month also; but if  
the accounts of the payment of  
her allowance be written in  
the Records of the Circar from  
September 1842, it would be  
advisable

25<sup>th</sup> Rumbzan 1260 Hijry, or  
9<sup>th</sup> October 1844.

26<sup>th</sup> Rumbzan 1260 Hijry  
or 10<sup>th</sup> October 1844

Translation

From His Highness the Kawaul  
To Madarool Comrah Bahadur

You will send the two  
Bazookund which are appraised  
of, and the Gold Mohurs of 15  
Rupees each kept in the box sent  
(to you) yesterday and as no  
information

has as yet been made regarding the  
particulars of the allowance of Azem  
Con Nissa Begum, I write to you about  
it. Besides this nothing has been  
reported concerning the matter of the  
Gardens <sup>72<sup>a</sup></sup> of the Carnatic Property  
about which I had some time  
ago written to you to investigate  
into and although there has been  
no necessity, but cautiously wish  
that you will soon enquire into the  
manner and inform me in order  
that I may be able to guide  
you on that head. What more  
shall I write.

Mahomed Ghouse  
Servant of the people.

P.S. I hear that the Garden of  
Lyfood Daulah is to be sold  
in auction by today or tomorrow,  
you will therefore enquire  
regarding it outwardly and  
inform me the full particulars  
thereof that I may write to you  
about it also.

Mahomed Ghouse.



26<sup>th</sup> Ruzman 1266 34  
 Hijra On  
 10<sup>th</sup> October 1844

Translation

From His Highness the Nawab of the  
 Carnatic  
 To Madarool Comrak Bahadur

I hear that Moontazool  
 Marak Bahadur had brought 2500  
 Rupees more than the usual amount  
 vizt. 4,000 Rupees and you returned  
 it back. You will now inform  
 me what extent of amount is wanting  
 to complete the distribution of  
 this month. What more shall I  
 write.

Mahomed Ghous  
 Servant of the people

Price of the  
 Rupees of the  
 to complete the  
 distribution of the  
 month. Bahadur  
 has to this for  
 the distribution  
 out of the 2500  
 and 2000 for the  
 but from the  
 for the 2000  
 which I have

1845-5<sup>th</sup> December

Her Highness Nawab Begum  
 presents Her compliments to Captain  
 Rawlandson the Government Agent at  
 Chempak. She and he go to acknow-  
 ledge the receipt of the 1<sup>st</sup> Instant  
 together with the annexed copy of  
 a Note to his address from His Highness  
 the Nawab of the Carnatic & also  
 the enclosure of the original Cer-  
 tificate N<sup>o</sup> 2848.

In reply Her Highness goes to  
 inform him that all the Certificates  
 of the Canceled property of Her Highness  
 children claimed by Her Highness  
 have now been duly received from His  
 Highness the Nawab of the Carnatic  
 on the 30<sup>th</sup> Ultimo; and Her Highness  
 further goes to offer her best thanks  
 to the Government & Government  
 Agent for the same.

His Highness the Nawab of the  
 Carnatic has desired Her Highness to  
 restore to His Highness the Begum Bang  
 including a House and Garden  
 situated at Saint Thomé & Manamur

Bang



Bang situated at Triplicane which were under the possession and enjoyment of Her Highness. accordingly Her Highness has without the least objection ordered the delivery of the latter into the possession of His Highness, together with the Garden appertaining to the above Begum Bangh with exception of the House building. The cause of not delivering the House in question Her Highness begs to explain as follows.

Begum Bang has been granted by His Highness the late Nawab Azem ul Dawlah Her Husband to Her Highness' son, His Highness the late Nabob Azem Jah, although Deed was not in Her Highness' name, yet it was under the possession and enjoyment of Her Highness. The House in question having been a very small building unworthy for the Residence of Princes Her Highness had thought it proper to have it erected larger and spacious, at an expense of Fifty thousand Rupees of Her Highness' own Pocket money. Her Highness had it accomplished

accomplished, agreeably to Her Highness' choice. The cost of Fifty thousand Rupees should be made good to Her Highness, which sum Her Highness wishes to be credited to Her Highness' Bond.

And upon the consent of Her Highness' Daughter, Her Highness the Nabob Azem Aon Nisa Begum, Her Highness wishes to credit also the sum of Forty thousand Rupees being Her Highness' Daughter's allowance, for the period of Twenty two months, at Two thousand Rupees per month, which remains unpaid after the coronation of His Highness the Nawab of the Carnatic.

And besides which a sum of Ten thousand Rupees, being the allowance of Her Highness, which is also outstanding as unpaid in August 1842 be also credited. Total credits to be given to the Bond by these three different items amount to Rupees, One Lac and four thousand.

Her Highness being willing to get Her Highness cleared, from Her Highness' Debts, Her Highness' family hopes that Her Highness' desires will be fulfilled.

Signe of An Persian Nawab Begum

Shady Mahal 3  
5<sup>th</sup> Decemr 1845 3



1845- 8<sup>th</sup> December.

The Government Agent presents his compliments to His Highness the Nawaab of the Carnatic &c &c &c and with reference to His Highness' Note to his address under date the 1<sup>st</sup> Instant, has the honor to transmit for His Highness information the annexed copy of a Note to his address from Her Highness the Nawaab Begum under date the 5<sup>th</sup> December 1845

The Government Agent requests that His Highness will be pleased to communicate to Captain Paulandson His Highness' sentiments on the subject of this Note for the information of Her Highness the Nawaab Begum.

Signed J. Paulandson  
Govt Agent

Govt. Agents Office  
8<sup>th</sup> December 1845

1846- 13<sup>th</sup> February

The Government Agent presents his compliments to His Highness the Nawaab of the Carnatic &c &c &c with reference to his Note to His Highness' address under date the 27<sup>th</sup> November 1845, forwarding copy of the order of Government dated 25<sup>th</sup> of the same month; requests that His Highness will favor him with an immediate reply to the reference there made to enable him to furnish as directed by Government the information there called for.

The Government Agent further has the honor to request that he may be furnished with an early reply to his letter of the 8<sup>th</sup> December last.

Govt. Agents Office  
13<sup>th</sup> February 1846

Signed J. Paulandson  
Govt. Agent



1846-27<sup>th</sup> April

His Highness the Nabal of the  
Carnatic has the honor to present  
his compliments to the Government Agent,  
and is much surprised at the perusal of a  
copy of a Note from His Highness' Grand  
mother to the address of Captain Rawlandson  
received in his Note of the 8<sup>th</sup> December  
last in which she expresses her wishes  
(on being required by His Highness to restore  
the Begum Baugh) that one Lac and  
Haw Thousand Rupees by advancing  
Three Items (to) be credited to her  
Bond, and His Highness therefore begs  
to state for the consideration of Captain  
Rawlandson that in the first instance  
the Begum Baugh was built solely  
by the materials taken down from a  
large upstairs House at the Chepauk  
Garden and in the second, it is now in  
such state that it will not go even  
for Ten thousand Rupees, for which  
she claims as a First Item 50,000  
Rupees, and with regard to the second  
Item of 44,000 Rupees also claimed  
by Her Highness as to have been due  
to her Daughter the late Azemsaun

Nifa

Nifa Begum as her allowance for 24  
months. His Highness begs to observe that the  
sum of 44,000 Rupees has been already paid  
to her creditors from whom she had borrowed  
certain sums of money on the responsibility  
of the Sircar and as to the Third Item  
of the sum of 10,000 Rupees, as Her Highness  
claims to have been due to her of her  
own allowance for August 1842, His  
Highness begs to say that as no body  
either amongst his relations or his servants  
has been paid for that month, His Highness  
considers that Her Highness might claim  
the same along with his other Dependents  
and servants.

Under these circumstances His  
Highness cannot comply with her wishes  
set forth in her Note above alluded to  
but requests Captain Rawlandson will  
be pleased to suggest to Her Highness  
the propriety of restoring the Begum  
Baugh to His Highness

Chepauk Palace  
27<sup>th</sup> April 1846

Signed Mahomed Ali  
Secy to His Highness



1846-28<sup>th</sup> April.

The Government Agent  
presents his Compliments to Her  
Highness Nawab Saad Conwissa  
Begum ~~see~~ ~~see~~ ~~see~~ and with reference  
to Her Highness's Note to his address  
under date the 5<sup>th</sup> December 1845, has  
the honor to transmit for Her  
Highness's information the annexed  
copy of a Note to His address from  
His Highness the Nawab of the  
Carnatic, under yesterday's date.

Signed W. J. Paulandson  
Government Agent

Govt Agent's Office  
28<sup>th</sup> April 1846

1846-19<sup>th</sup> May.

Her Highness the Nawab Begum  
presents Her Compliments to Captain  
W. J. Paulandson the Government  
Agent at Chepauk ~~see~~ ~~see~~ ~~see~~ and  
the honor to acknowledge the receipt  
of his note of the 28<sup>th</sup> ultimo together  
with the annexed copy of a Note to  
his address from His Highness the Nawab  
of the Carnatic under date the 27<sup>th</sup> ult.  
in reply Her Highness begs to inform  
him that the Officers of His Highness  
the Nawab of the Carnatic did not  
make a detailed and correct  
plan of the structure of the  
buildings of Begum Baugh. It  
is well known that the Begum  
Baugh House was built at Her  
Highness's own pocket money, in  
sum of 50,000 Rupees with the exception  
of some old materials of the small  
House situated near the late Gopuram  
of the Chepauk Palace, which was  
given to Her Highness, by His Highness



the late Nabob Azemul Dowlah upon a request made by Her Highness - the value of the above materials is not at all included in the sum of 50,000 Rupees claimed by Her Highness; and which will if required be proved by the accounts of the records of Her Highness' Cutcherry,

With regard to the 44,000 Rs. due to Her Highness' Daughter the late Nabob Azem Begum it accumulated for the allowance of 22 months but not for 24 months as was erroneously mentioned in His Highness' note & moreover Her Highness wonders very highly how the Officers of His Highness have availed themselves of affording a very curious explanation to His Highness' satisfaction on this subject.

The Daughter of Her Highness had not at any time borrowed any sums of money either on the responsibility of the Nawab's Officers or that of the Secreary while it being so how was it paid; Her Highness having in view to bring to light the intrigues of the above Officers, wishes that His Highness the Nawab of the Carnatic will be pleased to appoint a Committee

for

for investigation of the fraudulent treachery in the presence of the Vakeel on behalf of Her Highness the Daughter's heirs.

Her Highness does not know, how and in what manner, Her Highness' claim for the allowance of 10,000 Rupees due for the month of August 1842 cannot be complied with, upon the grounds of others not having claimed for the same month.

/Signe of Nabob Begum

Shady Mahb 3  
19<sup>th</sup> May 1846



1846-20<sup>th</sup> May

The Government Agent presents his compliments to His Highness the Nawab of the Carnatic &c &c &c and has the honor to transmit for His Highness information the annexed Extract from a dispatch from the Honorable Court of Directors in the Political Department to the Governor in Council Fort St. George dated 11<sup>th</sup> March 1846-Para 9 upon the subject of the right of Her Highness Saeed con Nipa Begum to certain lands and Garden Houses claimed by Her Highness together with the order of Government upon the same.

2. The Collector's Certificate for these properties His Highness at the suggestion of the Most Noble the Governor in Council, has already been pleased to restore to the Begum.

3. With a view of coming to a definite opinion in regard to the question of the reversion of these properties to His Highness upon the decease of Saeed con Nipa Begum, the Government Agent will feel much obliged to His Highness to inform him, - 1<sup>st</sup> whether he considers himself at liberty to dispose of any properties in lands or houses which His Highness has inherited from his ancestors, by way of gift or sale to any person whether immediately related to His Highness or not - and 2<sup>nd</sup> whether there is anything

on



record to show that such alimation  
of Durbar property has been usually refrained  
from by former Nabobes of the Carnatic.

The Government Agent avails him-  
self of this opportunity to state, that a copy  
of His Highness' note of the 27<sup>th</sup> was fur-  
nished to Her Highness Saud con Nissa  
Begum on the 28<sup>th</sup> ultimo and with a  
reply to the same has just been received  
by him under yesterday's date.

A copy of this reply is now for-  
warded for His Highness' information

Signed M. J. Paul Candan

Govt Agent's Office  
20<sup>th</sup> May 1846

His

1846. 25<sup>th</sup> July

His Highness The Nabob of the  
has the honor to present his compliments  
to the Government Agent, and with reference  
to his letter of the 20<sup>th</sup> May last forwarding  
Copy of Extract from a despatch from the  
Honorable The Court of Directors, together  
with copy of the Orders of Government  
thereupon on the subject of the right of  
Her Highness Saud con Nissa Begum  
to certain lands and Garden Houses claimed  
by her, begs to state for the information  
of Government that although His Highness  
may be at liberty to dispose of any of his  
property in lands and houses, which he  
has inherited from his ancestors by way  
of gift or sale to any person whether  
immediately related to him or not,  
yet His Highness is still of the same  
opinion as expressed in His Highness' note  
of the 10<sup>th</sup> February 1844, which His Highness  
considers is well grounded.

His Highness further begs to state that  
though there may be nothing on the records  
to show that an alimation of the Durbar  
property has been usually refrained from by  
the former Nabobes of the Carnatic, yet, His  
Highness is of opinion that in point of fact  
such alimation ought to be refrained from,  
especially when there may be of more

the



than one property. Her Highness Saad Con Nisa Begum has possessed great number of the State property, by having prevailed on her Husband the late Nabob Azem ul Dowlah, who was inconsiderately induced to comply with her request and His Highness' father too, the late Nabob Azem Jah was most reluctantly obliged to confirm the same under the very circumstances already stated in His Highness' Note above referred to.

With regard to the reversion of such property to His Highness, on the death of Her Highness as kindly suggested in the Honorable Court of Directors dispatch above quoted, on which His Highness must indeed return his sincere thanks to them for their favorable suggestion towards the welfare of His Highness - His Highness takes this opportunity to assure Captain Rowlandson that His Highness has already had in his consideration to bring this point to the favorable notice of Government; and he now entirely leaves it to their decision without making further statement on the subject; since it is evident that the real object of His Highness' dwelling upon this point cannot be attributed to any other than to keep up his own dignity as well as that of his successor; and this indeed cannot be

expected

expected unless Government will be pleased to concur with His Highness and pass a decision thereupon.

With regard to the 3 items contained in copy of a letter from Her Highness Saad Con Nisa Begum to the address of Captain Rowlandson received in his letter above referred to - His Highness begs to state on the first item of the sum of 50,000 Rupees that from the General List of the property of His Highness the Nabob of the Carnatic, and his family, forwarded to Government by the late Nabob Azem Jah, and the Naib Mookhtar, it would clearly appear that the Begum Baugh is the property of the Circar and not of her Highness; and further had this property been of her own, as she now claims by stating that "the Begum Baugh House was built at Her Highness' own Pocket money ~~was~~ <sup>was</sup>" Her Highness might have claimed the same and caused it to be stated in the above mentioned Lists under the name of herself previous to their being forwarded to Government. Thus being the case, His Highness considers that the claim of Her Highness to the house is quite unreasonable, but however Her Highness does not wish now to go on with discussion on the subject, and therefore requests Captain Rowlandson



57  
be pleased to desire Her Highness to remove  
the house immediately from the Begum  
Baugh or if she wishes, to sell it to His  
Highness but not for more than 10,000 Rs.  
a sum really exorbitant to the present  
state of the House

As to the 2<sup>nd</sup> Item of the Sum  
of 44,000 Rupees claimed by Her Highness  
as the allowance of her Daughter the  
late Azem con Nipa Begum His Highness  
after having once stated on the subject  
begs to explain more particularly that  
the Officers of the Circar, had, by order  
of the Nairi Maokhtar, borrowed a  
sum of 40,000 Rs for Her Highness and paid  
the same to Her Highness; but this  
sum which ought to have been re-  
paid from the allowance of Her  
Highness was satisfied from the  
allowance of Her Highness's Daughter  
the late Azem con Nipa Begum,  
not only in consequence of a verbal  
statement, which had been made by  
the Nairi Maokhtar at the time  
of borrowing the sum that it  
was to be repaid from the  
allowance of the late Azem con Nipa

Begum

Begum but also in consequence of the  
allowance of the late Azem con Nipa  
Begum having been invariably received  
and enjoyed by Her Highness's Saeed con  
Nipa Begum

With regard to the 3<sup>rd</sup> Item  
of the sum of 10,000 Rupees claimed by  
Her Highness as her own allowance for  
the month of August 1842. His Highness  
begs to state, in addition to what was  
stated already on this subject in his  
letter of the 27<sup>th</sup> April last, that as the  
arrears are of the time of the Nairi Maokhtar  
His Highness cannot comply with Her  
Highness's request - for, other members  
of His Highness's family and his servants  
will also surely present similar ap-  
plications for their arrears.

His Highness has the honor to  
enclose a copy of a deed of Gift  
granted to Her Highness by Her husband  
together with copy of a letter from the  
late Nabob to the then Government  
Agent under date the 16<sup>th</sup> May 1822  
with its enclosure as required in  
Captain Rawlinson's note of the 20<sup>th</sup> June  
last.

Thepauk Palace  
25<sup>th</sup> July 1846

Signed Mahomed  
Secy to H. H. The Nairi



46- 25<sup>th</sup> August.

Her Highness the Nabob Begum presents her compliments to Captain W. J. Pawlands on the Government Agent at Chepauk ~~xx~~ ~~xx~~ ~~xx~~ and begs to acknowledge the receipt of his note of the 28<sup>th</sup> July last, together with the copy of an Extract from a Note to his address from His Highness the Nabob of the Carnatic under date the 25<sup>th</sup> July last, and in reply thereto Her Highness begs to inform that Her Highness had never inclined to trouble His Highness the Nabob for receiving the valuation of the Begum Baugh House; but some circumstances induced Her Highness to communicate to the Government Agent on the subject on the 19<sup>th</sup> May last.

If the ground of the Begum Baugh had been the property of Her Highness, Her Highness would have caused the insertion of the same in Her Highness' name in the General List as Her Highness' property previous to the submitting of the same to the Government in the time of His Highness the late Nabob Azim Jah as it was

mentioned

mentioned in the above Extract by His Highness the Certificate is granted for the grounds alone, and not for any erection that may be raised on it. Her Highness does not in the least deny now claim for the ground but the House erected at the expense of Her own pocket money. Knowing the opinion of His Highness regarding the House in question that it should either be removed or sold for 10,000 Rupees Her Highness thinks it proper as also well feel a great pleasure in offering the same to His Highness the Nabob of the Carnatic as a Token of Her Highness' regard.

With regard to the sum of 24,000 Rupees being the arrears of the late Nabob Azim Jah Begum. Her Highness begs to observe that the explanations given by the Officers of His Highness on the subject are quite contradictory to each other which will be manifest by the perusal of the copies of the Notes from His Highness to the address of the Government Agent on the 27<sup>th</sup> April and 25<sup>th</sup> July 1846 the Extracts of his

were



were received by His Highness on the 28<sup>th</sup> April and 28<sup>th</sup> July respectively which contrary compels His Highness to recommend for a committee on the subject in conformity to His Highness' note to the address of Captain Pawlandson on the 19<sup>th</sup> May last.

With regard to the sum of 10,000 Rs. claimed by His Highness as his allowance for the month of August 1842, His Highness begs to inform that the installation of His Highness the Nabob of the Carnatic took place on the 25<sup>th</sup> August 1842 and the allowance was fully drawn by His Highness from the General Treasury in September 1842 which sum was to be distributed in arrears for the month of August as it was accustomed from the time of His Highness the late Nabob Assem ul Daulah. It being thus, how the Naib-i-Mookhtar will be held responsible to discharge the payments for the month of the said August.

Signed In Persian  
Nabob Begum

Shady Mahal  
25<sup>th</sup> August 1846

1846. 27<sup>th</sup> August.

The Government Agent presents his compliments to His Highness the Nawab of the Carnatic and with reference to His Highness' note to his address under date the 25<sup>th</sup> ultimo has the honor to transmit for His Highness' information, the annexed copy of a note to his address from His Highness the Nawab Begum under date the 25<sup>th</sup> August 1846.

The Government Agent requests that His Highness will be pleased to communicate to Captain Pawlandson His Highness' sentiments on the several subjects of this note for the information of His Highness the Nawab Begum.

It will be observed 1<sup>st</sup> that she surrenders her claim or begs to present to His Highness as a mark of her regard the Begum Baugh House.

2<sup>nd</sup> That she affirms the several explanations of the Durbar in regard to the appropriation of the arrears due to the late Assem Con Nissa Begum to be contradictory - one of the other.

3<sup>rd</sup> That she again prefers for a Committee of enquiry and maintains that as His Highness the Nawab drew the usual Durbar allowances for the month of August 1842 - he is responsible for the Durbar payments of that month.

Signed S. J. Pawlandson  
Govt. Agent

Govt. Agent's Office  
27<sup>th</sup> August 1846



1847 - 20<sup>th</sup> January

The Government Agent  
presents his compliments to His Highness  
the Nawab of the Carnatic &c &c &c  
&c &c &c and has the honor to call  
His Highness' attention to his notes of

the dates noted in  
the margin and to  
request to be favored

\* 27<sup>th</sup> August 1846  
6<sup>th</sup> November & 17<sup>th</sup> December 1846  
10<sup>th</sup> November 1846.

with His Highness' replies to the same.

He also has the honor to  
request that the original notes  
forwarded for His Highness' information  
with the Government Agent's notes  
of the 26<sup>th</sup> August and 21<sup>st</sup> September  
last may be returned when no  
longer required.

/ Signed M. J. Rawlandson  
Government Agent

Govt Agent's Office  
20<sup>th</sup> January 1847

Translation

From  
Ahmed son Nissa Begum  
To His Highness The Nizam  
My dear brother and my Lord,

With profound respect and  
submission, and wishing you long life  
and prosperity and increasing grandeur  
and glory, which is the principal  
desire of your well wishers and of your  
humble members of your family, your  
petitioner begs to submit that on  
hearing the glad news of your Highness  
issuing a strict order for the payment,  
from the next Puzim hisa, of her  
own arrears for five months and of her  
late mother's for one month and odd  
days that had remained unpaid  
before her demise your petitioner's  
heart has been filled with joy and  
she esteemed it as a great honor  
conferred upon her by what tongue  
shall your petitioner express her  
gratitude for this great and excellent  
gift as it is both indiscribable  
and unspeakable? May

God



God, through His universal mercies, keep  
your kind and protecting shelter over  
your well-wishers until the last day.  
Your Petitioner hopes that through your  
Royal kindness and mercy you will  
also do the favor of passing in-  
structions to the Sircar Officers for  
the disbursement of the sum of 12,000  
and odd Rupees being the arrears for  
past times, of the allowances of her  
late mother, who from the date of  
your Installation up to the month  
of August 1842, being 24 months and  
7 days received nothing else than  
three months allowance, Rupees 6000.  
What shall I say more?

"I have delivered up my fund to thee"  
"I have known the account as to  
my being less or more."

1850  
J. H. Shaw 1266  
14th August 1850

Ahmudoon Nifka Begum

Ordered on the 26<sup>th</sup> Shawal 1266 Hijri  
" 1<sup>st</sup> September 1850

That this be enquired into

Moortooza  
Nadim & Khos.

The



The particulars connected with the Petitioner are the following.

The arrears of the allowance of Azeem-on-Nipa Begum Sahiba, the lady of the late Najm-ol-Mulk from the date of your Highness's accession, the 25<sup>th</sup> August 1842, up to the 31<sup>st</sup> August 1844 amount to Rupees 48,451-9-9 out of which was paid from the Treasury Rupees 6000, being 3 months allowance from September to November 1842, Rupees 3,000 on the 6<sup>th</sup> Shawal 1258 and Rupees 3,000 on the 7<sup>th</sup> Suffer 1261; and the balance has been disbursed towards the payment of the Rupees 40,000 with interest, that had been borrowed from the sister of Mr. Arathoon for payment to Nabob Begum Sahibah Khodseya in part of the balance due to the Daudy for provisions from the Tankeeh Cutchery. Besides this, until the death of Azeem-on-Nipa Begum Sahibah Rupees 2,000

for

for December 1845 and Rupees 1612-14-3 from 1<sup>st</sup> January 1846 up to the 25<sup>th</sup> Idar the date of her demise, total Rupees 3612-14-3 and also Rupees 5,000 on account of Petitioner's allowance for 5 months remain due by the Treasury.

1<sup>st</sup> Zeehadah 1266 Hijri  
2<sup>nd</sup> October 1850

Abdool Wahab  
Madar-ol-Mulk  
of the Durbar

Ordered on the 29<sup>th</sup> Zeehadah 1266 Hijri that Petitioner be informed that so much of her arrears has been paid & so much is due.

Gholam Ally  
Head Munshi of  
the Durbar

### Translation.

From Madar-ol-Mulk Bahadur  
To Azeem-ol-Mulk Bahadur

A copy of the particulars written from the Record of the Sircar Treasury on the Petition of Azeem-on-Nipa Begum Sahibah, together with your Highness's order, is herewith enclosed for the Begum's information.

17<sup>th</sup> Zeehujja 1266 Hijri  
23<sup>rd</sup> October 1850



## Translation.

Agreeably to two Bonds dated 1<sup>st</sup> May 1842 corresponding with the 19<sup>th</sup> Rabi-ul-Qol Shual 1258 Hijree by order of His Highness a sum of Company's Rupees 55,120 (half of which is Company's Rupees 27,560) has been borrowed from Shurfool Maolk Bahadoor with the promise that the said sum will be paid 8 months after date to the said Bahadoor or order and these vouchers will be received back

Therefore these few words are given in writing by way of vouchers to serve as an authority in future.

Inserted in the Treasury Receipts on the 19<sup>th</sup> Rabi-ul-Qol Shual 1258 or 31<sup>st</sup> July 1842

Company's Rupees 55,120—

Voucher dated as above and } Rs 40,000 payable 8 months after date

1 do - do - do - " 15,120—

Memorandum  
of Accounts  
dated 1<sup>st</sup> October 1844

|                                                                                                                                                  |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Salary of Begum Sahibah Luthiiah (late Nabbi's Grandmother) for 7 Days from 25 <sup>th</sup> to end of August 1842 at 12,000 Rupees per mensem - | 2709 10 9    |
| In the matter of Azem-on-Nissa Begum Sahibah                                                                                                     |              |
| Salary for 7 Days from do to do at 2000 Rs per mensem -                                                                                          | 451 9 9      |
| L <sup>2</sup> for 24 months from 1 <sup>st</sup> Sept. 1842 up to end of August 1844 at 2000 Rs per mensem -                                    | 48,000 - - - |
| Total                                                                                                                                            | 51,614 6     |

## Deduct Payments

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Paid on 9 <sup>th</sup> Feb 1843 to Begum Sahibah 2000— |            |
| " To Azem on Nissa Begum Sahibah and others 3000—       |            |
| " 10 <sup>th</sup> Nov 1842 -                           |            |
| " In the matter of Bondage                              |            |
| Principal 40,000—                                       |            |
| Interest - 3161 4 6                                     |            |
| Total                                                   | 48,161 4 6 |

This balance was paid off on 8<sup>th</sup> Sufer 1278 Hijree - 3000—



Translation

From Ajeer Col Moolk

To Madar Col Amrah Bahadur

My friend,

I received the copy of the particulars of the Sircar Treasury connected with the arrears of the allowance of the deceased Nujin col Moolk's wife dated 25<sup>th</sup> Zee kaisah 1266 Hijree enclosed in your letter of the 17<sup>th</sup> Zee hijja 1266; and am acquainted with its contents: But I do not understand the meaning of the following sentence: and the remainder of the said amount has been paid for the liquidation of 40,000 Rupees together with its interest, borrowed from the sister of Mr. Arathoon for paying to Nabob Begum Sahibah Khodisia in part payment of the balance the Tankhi Cutchery for Provisions supplied to her Daudy

I therefore beg to request that you will be pleased to

write



with the above circumstance in such a manner, as to give me satisfaction and I shall feel obliged to you. What more shall I write.

Gholam Abdool Cawder

2<sup>d</sup> Mohurrum 3  
1267 Hijree 3

37  
Translation

Copy

From Madar-eol Amrah Bahadour  
To Ajezyool Moolk Bahadour

In reply to your letter of the 2<sup>d</sup> Mohurrum 1267 Hijree, I have the honor to state that the following are the particulars of the Rupees 40,000 on account of the allowance of the deceased Nizam-eol Moolk's wife, which was deducted by the Circar. That Nawab Begum Sahiba Khoudsiah (His Highness' grandmother) had asked for 40,000 Rupees as an advance in part payment of the balance of the amount due for provisions to her Dauldy which was annually paid by instalments from the Sarkhu Cutcherry. As there was no money in the Treasury at that time, a Bond for 40,000 Rs. was drawn in the month of June 1841 at the Treasury in favor of Mr. Arathoon's sister payable in January 1842, and was submitted to the said Begum Sahibah.

Ajezyool



Azem Jah Bahadur did not pay  
 money to the Sawcars in the said month  
 of January, the amount of the Bond  
 was not paid to the sister of Mr. Mathon.  
 Subsequently when His Highness suc-  
 ceeded to the Musnud Mr. Mathon's  
 sister demanded that amount as  
 having been connected with Nabol  
 Begum Sahiba Khodseyah; His  
 Highness paid her through Moomtaz  
 Col Moolk the said sum of 40,000  
 Rupees together with 3161 Rupees 1/2  
 Annas and 6 Pice for Interest, by  
 deducting it out of the allowance  
 of the deceased Nizam Col Moolk's  
 wife - though this sum ought to  
 have been deducted from  
 the allowance of the said Nabol  
 Begum Sahiba Khodseyah - His  
 Highness did not consider it admi-  
 ssible to do so, and deducted it  
 out of the allowance of the said  
 Nizam Col Moolk's wife - Beyond this  
 I want your favor.

24<sup>th</sup> Suffer 1267 Hijry  
 29<sup>th</sup> December 1850

# Translation.

From Azem Jah Bahadur  
 To Madar Col Omrah Bahadur

Sir, In reply to your letter of the 24<sup>th</sup>  
 Suffer 1267 Hijree stating the particulars  
 connected with the stoppage of the al-  
 lowance of the late Nizam Col  
 Moolk's Lady for the payment of  
 the sum of 40,000 Rupees with interest  
 on account of the Treasury Bond in  
 favor of Mr. Mathon's sister in  
 consequence of that Bond having been  
 submitted to Her Highness Nabol  
 Begum Sahiba Khodseyah in  
 part payment of the balance  
 due for provisions to her Daudy  
 Establishment which was paid  
 by the Tankhi Cutcherry by annual  
 instalments, I beg to inform you  
 that the payment of the said  
 money, does by no means  
 become due by Her Highness  
 because Her Highness had not  
 received that Bond from the  
 Treasury by way of loan, so that  
 its amount might be deducted



to the creditor, but she received it from the Sankech butchers in the usual course in part payment of the balance due to Her Daudy for provisions, which fact is quite clear from the particulars exposed in your letter. Therefore if the Circar Officer did not fulfil his engagement by paying its amount at the stipulated time - Her Highness is not bound to be responsible for it, much less should it be deducted from the allowance of late Nijmool Maalk's Lady - As the Circar Officer during the Regency had given Bonds like this to the Sawcars and applied their amount to different expenditures, if an ~~His Highness~~ installation, the Circar had been inclined to pay the amount of all these Bonds, then of course that sum also would have been paid to the sister of Mr. Arathoon - In short the payment of the above sum from the allowance of Nijmool Maalk's Lady who had no concern whatever with it is far from justice; But the whole fact of the matter is that, when Maom-tazool Maalk Bahadoor with his

eloquence

and enticing conversation obtained the said Bond from Her Highness, received its amount from Mr. Arathoon's sister and appropriated it to his own use having perhaps some other expectations also from the said creditor with respect to the future he came forward with pleasing acts and caused its payment so unjustly & without regard to the proper right otherwise there was no reason for the payment to Mr. Arathoon's sister, of the full amount of this bond, together with interest, while the amounts of the other similar Bonds, which are in the hands of the Sawcars to this moment remain unpaid; which fact is decided proof of the Bahadoor's internal objects. I therefore hope that the Circar Officers will take the case into their just & deliberate consideration and deduct from what is due to the Bahadoor the amount given into his hands for payment to Mr. Arathoon's sister & thus the amount of arrears



71  
of the allowances of Nymool Moolk's  
Lady which will tend to the good  
reputation of the Sircar.

What shall be written more?

Gholam Abbas  
Shader

14<sup>th</sup> Suffer 1268 Rupees.

Translation

77  
Petition from Ahmad cone Nipa Begum  
to His Highness the Natab.

My brother and protector,

After performing respect and  
offering prayer for your prosperity I  
beg to represent that as your Highness  
was last year pleased to issue an order  
for the payment of 8,612 Rupees on  
account of the arrears of my 5 months  
stipend and the arrears of one month  
and odd days of the stipend of my  
deceased mother, which was delayed  
at the time of her death. I felt  
obliged at your kindness, but the  
Officers of the Sircar, considering it  
advisable, for the time being deferred  
3,000 Rupees out of the amount and  
paid the remainder, and this year  
also there has remained one month's  
arrears due to me. I therefore hope  
that you will be gracious enough  
as to pass an order for the payment  
of the aforementioned 4,000 Rupees.  
Besides this there is a further sum of  
42,451 Rupees on account of arrears



73  
of the stipend of my deceased mother -  
which the Officers of the Sircar did not  
pay for the period of 21 months from  
December 1842 up to August 1844,  
answering neither yes or nay when  
asked about it.

On my submitting last year  
a Petition to your Highness relating  
to the same subject, they the Officers  
came and stated in answer that  
the amount in question has been  
delivered into the hands of Gholam  
Moortoozah Khan for the purpose  
of liquidating the debt of the  
Treasury which the Sircar Officers  
had at the time of Regency borrowed  
from the sister of Mr. Frashoon and  
given through the medium of the  
Sankeet Cutcherry to the Nabab  
Begum Sahibah Khoadseyah for  
the part payment of the balance  
due for Provisions for her Dargah  
which was annually paid to her  
by instalments from said Cutcherry.  
This is a point which requires just

consideration - for what is the meaning  
of this that my mother's salary was  
delivered into the hands of the said  
Khan and the debt of the Treasury  
liquidated thereby. If in their own  
imagination they considered the  
said debt to be payable by the  
said Nabab Begum Sahibah -  
Khoadsia, why did they not demand  
that debt from her hand - hold  
her responsible for it and why  
did they not give the same answer  
to my mother when she often, in  
course of the stoppages, demanded for  
the amount of her stipend and  
asked the reason of its detention.

As God Almighty has  
created your Highness to do justice  
and to protect the injured, I beg  
to request that justice will induce  
you to inquire into the matter per-  
-sonally, after the manner of the great  
Kings and Emperors, or otherwise order  
such of the Sircar Officers as fear God  
and will render justice, with strict  
instructions that they may minutely



75  
examine the case and distinguish right  
from wrong in order that I may not be  
deprived of my right - I herewith  
send copies of the correspondence  
of the Sircar Officers together with  
their answers for your Highness's  
perusal.

What more shall I represent.

Ahmud oon Nijia  
Begum

27<sup>th</sup> Suffer }  
1268 Hijree }  
19 Decr 1851 }

1268 - 29<sup>th</sup> Suffer

From  
Dewan

To  
Monshee of Stija.

My Son - Enclosed is a Petition  
from Ahmud oon Nijia Begum

Particulars

Particulars connected with  
Ahmud oon Nijia Begum's claim.

In annexing the Petition of Ahmud  
oon Nijia Begum with its Appendix  
enclosed in a letter from Madar ool  
Moham Durbar dated 29<sup>th</sup> Suffer 1268  
Hijree and sent to this Butchery  
by order of His Highness together  
with the correspondence between  
Ajaz ool Maalk and Madar ool  
Moham of the Durbar, I beg to state  
that from the accounts of the Sankeeh  
Butchery written by Rajah boondun  
Laul which is also forwarded - it  
appears that the Begum Sahibah<sup>Khondun</sup>  
was in receipt of an instalment  
of Rupees 30,000 per annum from the  
Sankeeh Butchery in part payment  
of the sum of 2,83,900 & odd Rupees  
being the arrears due to her  
Establishment for provisions - In  
the year 1841 the Begum though  
in receipt of the instalment of  
Rupees 30,000 - applied for an advance



of Rupees 40,000 and the Officers of the  
Said Cutcherry at the suggestion of the  
Naib-Mookhtar drew a Note of  
hand for Rupees 40,000 in favor of  
Mr. Aratheon's sister and gave it to  
her, and the amount might properly  
have been received by the said Begum  
Sahiba or her adopted son. Subse-  
quently in 1842 the Begum drew  
the full instalment of Rupees 30,000  
without any stoppage on account of  
the Rupees 40,000 advanced. But in  
the year 1843 when our Nabob was  
installed the Tankah Cutcherry  
was abolished and the rules  
thereof annulled. In short as the  
allowance made for provisions  
to the Begum's Dauldy was not  
one of those which the Sircar  
was bound to pay, it having  
been in addition to her monthly  
Stipend of Rupees 12,000, the Sircar

did not consider it to be due & wish  
to liquidate from her stipend the  
amount of the Bond which was  
granted by the Sircar for a sum  
not due. But there having been  
no money at the Sircar belonging  
to the Begum, the Sircar paid  
the amount from the arrears of  
allowance due by the Sircar to her  
Daughter. Now the Begum ought  
justly to pay the amount to them  
on Nika Begum - Under such  
circumstances if the Begum  
Sahibah Khondsia be willing  
for and agree to do so  
should allow such being done,  
the amount will certainly  
be deducted from the stipend  
& paid

1832  
Spaid  
2<sup>d</sup> Rakewood Lane 1268  
Should be  
submitted at the  
meeting Signed Moorfoot  
3<sup>d</sup> Rakewood Lane 1268  
Signed Hygiene  
" Ghulam Saeed  
" Mahmood Saeed  
" Akbar Mahab.

Resolved







as an advance by order of Azem Jah Bahadur on account of the balance for the supply of provisions for the Daudy of Nohob Begum Sahibah Khoadsia.

As the Sircar did not after the Succession of His Highness to the throne, attend to the claims of the past time, it was necessary to the Sircar to pass off and keep aloof from liquidating the amount of Mr. Arathoon's sister, besides this, the said amount ought to have been deducted out of the allowance of Azem Jah Bahadur or Begum Sahibah Khoadsia but <sup>not</sup> from the salary of Azem oon Nipa Begum for she has no connection with it at all.

Under such circumstances it is legally and morally necessary for the Sircar to pay the said sum of 40,000 Rupees to Ahmud oon Nipa Begum & deduct amount that has been paid by the Sircar to

Mr. Arathoon's sister out of the salary of Azem Jah Bahadur or disburse with it altogether.

Jamadee ul Awwal 3  
1268 Hijree 3

Translation  
Report from the President and other authorities of the Istefa Cutcheng

In the matter of the petition of Ahmud oon Nipa Begum received enclosed in a letter of the Madarool Moham of the Durbar and which is herewith enclosed. We have the honor to represent that the sum of 40,000 Rupees of the sister of Mr. Arathoon which by order of Azem Jah Bahadur was paid as an advance for the balance of the value of Provisions supplied to the Daudy of Nohob Begum Sahibah Khoadsia, has been paid by the Sircar. As the Sircar did not, after

This



Highness, succession to the throne attend to  
 settle the former claims, it was necessary  
 for the Sircar to have passed over and  
 to keep aloof from liquidating Mr. Nathoo's &  
 sister's amount, and as the Sircar has now  
 interfered in the matter and deducted  
 the said amount without any reason  
 out of the allowance of the matter of  
 Ahmed-un-Nissa Begum, it is legally  
 and morally necessary for the Sircar,  
 that the said sum of 49,000 Rupees  
 be paid to Ahmed-un-Nissa Begum,  
 and the amount that has been paid  
 be numbered among the Sircar's losses.  
 To write more exceeds the bounds of  
 respect.

18<sup>th</sup> January 1853 — 3  
 7<sup>th</sup> Rabee-oesani 1269 Hijri 3

Petition from  
 Abdul Wahab &  
 authorities of the  
 Istefa Cutchery

On the 17<sup>th</sup> Januadi - and  
 Ahmed-un-Nissa Begum  
 that Ahmed-un-Nissa Begum  
 Bahadur be consulted  
 for paying 49,000 Rupees  
 to the Sircar  
 of the Sircar  
 of the Sircar

Translation

Particulars connected with Ahmed  
 Oon Nissa Begum's claim.

I beg to send the report of  
 the Istefa Cutchery showing the particulars  
 connected with the claim to 49,000 Rupees  
 on account of the arrears of the allowance  
 of Ahmed-un-Nissa Begum's matter to  
 gether with the Begum's letter returned  
 by His Highness with an order thereon,  
 and to subjoin all the proceedings.

Istefa Cutchery — 3  
 9<sup>th</sup> Januadi 1269 3

Detail

Former Proceedings

Particulars — 1 Paper  
 Account of the Tanke Cutchery 1 Slip  
 Conversation of Azizool  
 Moolk Bahadur with  
 the Madarool Moham  
 of the Durbar.

Present papers.

Report of the Istefa Cutchery — 1 paper  
 Letter of Ahmed-un-Nissa Begum 1 do.

In



In case of unreasonable  
 His Highness can recover the money  
 from Moontaz ad Moalk. This is  
 not that order of His Highness which  
 liable for its payment. So ascertain the reasonable  
 Bahadur in order that Moontaz ad Moalk  
 become bound to pay it. Similarly to Shant  
 and Dens cases.  
 12th Janadi ad. April  
 For the present send to  
 Moontaz ad Moalk for  
 Enquiry - Gholam Ali  
 Mahomed Ali  
 Mahmood Ali.

The reason why papers were  
 ordered to be sent to Moontaz ad  
 Moalk Bahadur was that the Sircar  
 becomes liable to pay the amount  
 again. As His Highness has now formed  
 the intention of paying the debts  
 of the time of the Nub-i-Mookhtan  
 there appears no necessity for their  
 re-transmission to the said Bahadur.

Abdool Wahab.

Sir <sup>xxx</sup> Salur Ol Moalk Bahadur  
 mentioned that on a draft connected  
 with the matter of Ahmed-con-Nisa  
 Begum, I wrote my approval; but  
 this was not approved by Moonshee  
 ad-Moalk and others and another  
 draft was sent accordingly. I send  
 another and ask orders thereon.

In the handwriting of the Moonshee

Translation.  
 Opinions of the Members of the Istefah  
 Cutcherry On a slip of paper.

The Sircar having, after His Highness,  
 accession laid down the principle of not  
 hearing the claims of former date, & still  
 not having passed over but attended to  
 the settlement of A. Rathoon's sister, it is  
 not reasonable in my opinion to demand  
 the amount from the Nabob & Azem  
 Jah Bahadur's allowance. It is rather  
 indispensable to regard it as one of the  
 losses sustained by the Sircar.  
 Gholam Ali

I concur in the opinion of  
 Moonshee ad-Moalk  
 Bahr  
 Mahomed Ali

It seems desirable that an  
 insertion should be made in  
 the report for rendering the  
 Nabob Begum & Azem Jah  
 unsatisfactory for the claim to  
 the specified sum.  
 Abdool Wahab



1853  
26<sup>th</sup> April

1269  
16<sup>th</sup> Rajab

Resolved

On Saturday the 1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup> 3<sup>rd</sup> 8<sup>th</sup> 12<sup>th</sup> Members  
in the matter of the claim of 40,000 Rs.  
of arrears of the mother of Ahmed con  
Nisa Begum the orders for the investi-  
gation of which from Moomtaz col  
Moolk Bohadur has been received  
from His Highness that the same be  
for a short time suspended, because  
the transaction is enclosed in the  
5<sup>th</sup> of Rupees of the time of the Nail  
i- Mooktar and shortly an order  
will be issued for payment of  
the same from the Istafa butchery.

Signed of Moomtaz  
" Ghulam Ali  
" Mahmood Ali  
" Mahomed Ali  
" Abdool Mahomed



Col. Dr. to Engd. 25<sup>th</sup> Sept.  
 No. 13 of 1862.  
 Replied to 24<sup>th</sup> Jan. 1863

Col. 1862  
 In No. 333

In Pro. 20<sup>th</sup>  
 No. 53

I do not see that the Petitioner has any claim  
 upon the Gov<sup>t</sup> - The papers seem to me to prove  
 that the Kabob has the power <sup>Political Department.</sup>  
 and the right to deduct from the allowance the amount  
 which he had been obliged to pay to satisfy the judgment  
 against the Sultan. - what money had been borrowed by  
 the Petitioner for their own purposes. all the Agents &  
 persons connected with Kabob's affairs seem to agree  
 that the payment, & the reasons alleged by them  
 from Surgeon Major E. G. Balfour / Here enter 20<sup>th</sup> June 1862.  
 the Hon. Secy. to the Govt. of Madras / 26<sup>th</sup> July 1862. N. 461.

*Refusing petition*  
*in*

Order thereon.

Has not been in  
 his draft. The re-  
 cord has been gone in  
 to by me - and I find  
 it declared by the  
 Estate Custodian,  
 that the money now  
 claimed by Petitioner  
 was due to her mother.  
 His decision is as  
 stated to by the Kabob  
 & his estate above  
 her estate due pay

The Petitioner, Sabob  
 Ahmed Ben Rissa Begum, a  
 Cousin of the late Sabob of  
 the Carnatic, whose Petition  
 was recorded in the Prov.  
 of Govt. under date the 5<sup>th</sup>  
 December last, claims a sum  
 of Rs. 50,000, the alleged amount  
 of a debt due by the late Sabob  
 to the Petitioner's mother, Sabob  
 Azim Ben Rissa Begum, who  
 died on the 5<sup>th</sup> January 1866.  
 She represents that the debt  
 was acknowledged by the  
 late Sabob, and that an  
 order







Pat. Meant - that  
Petitioner is not  
entitled under  
the Nabob's Law - to the whole  
sum asked - and  
can be taken in  
paying the money  
that it is paid  
to those who are  
legally entitled  
to receive

William Meant

I have gone through the  
papers & concur in Mr.  
Morehead's view -

Wm

Catchpole recommended that the  
sum claimed by the Petitioner  
should be paid, on the ground  
that the debt contracted by  
Mrs. Matheson being one of  
those contracted during the  
Regency ought not to have been  
paid, and that the Nabob  
should consider it as his  
loss and pay the money a  
second time to the Petitioner.  
The Nabob thereupon issued  
the order upon which the  
Petitioner rests her claim,  
and to which reference was  
made in Sir Adam Beckwith's  
Judgment.

The Governor in Council  
cannot comply with the Peti-  
tioner's application. From the  
papers before him it is clear  
that the Petitioner had no valid  
claim against the late Nabob.  
The case in the Supreme Court  
turned entirely on the legal ques-  
tion as to whether the Petitioner's

claim

claim was legally recoverable  
under Acts 30 of 1858 and 38 of  
1860, and as the facts of the  
case were not fully gone into,  
the Govt. can attach no weight  
to the remarks made by the  
presiding Judge with reference  
to one or more of the facts  
which incidentally came  
before him. It may be that  
the Nabob, if he had survived,  
would have satisfied the  
Petitioner's claim, but he was  
<sup>clearly</sup> ~~entirely~~ under no <sup>legal</sup> obligation  
to do so, and the Govt. would  
not be justified in making a  
grant from the public revenue  
in satisfaction of a claim  
which could not have been  
maintained in any Court of  
Justice -

Wm

To the Secy Agent at Chepauk.  
for communication to the  
Petitioner.



No.

PROCEEDINGS OF GOVERNMENT.

Dated

7093] Madras—Printed at the Government Press.

6/11/91  
L. S. S. S. S.

1214  
R35  
Gw 25  
R 12



PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following

From Surgeon Major E. G. Balfour. (N.E. 20<sup>th</sup> June 1862.

" the Agt. Govt. Solicitor — " — 25<sup>th</sup> July — " — No 346

Minute by the Hon. the President — " —

— do — Hon. W. A. Morehead — " —

— do — Hon. E. Malby. — " —

Order thereon, 20<sup>th</sup> Sept. 1862, No. 349.

The Petitioner Nabob,  
Ahmed-oo-nissa Begum, a  
cousin of the late Nabob of the  
Carnatic, whose Petition was  
recorded in the Pr. of Govt. under  
date the 5<sup>th</sup> Decr. last, claims a  
sum of Rs. 50,000, the alleged  
amount of a debt due by the  
late Nabob to the Petitioner's  
mother, Nabob Azem-oo-nissa  
Begum, who died on the 5<sup>th</sup>  
January 1846. She represents  
that the debt was acknowledged  
by the late Nabob, and that an  
order for its payment was  
issued by him shortly before  
his death, but that that event  
prevented its being paid,  
and that her claim having  
been rejected by the Commissioners  
who

W. M.

W. M.



who were appointed by Govt to settle the Nabob's debts, she preferred it under Act ~~xxx~~ of 1850 before the Supreme Court, where it was thrown out, only on the ground that it did not come within the scope of the Act in question, the presiding Judge, advertg to the Nabob's promise to pay the amount claimed, observing that "there was a fair ground for urging the claim". The Petition having been referred to the Govt. Agent at Chepauk and to the Govt. Law Officers for any information they might be able to give regarding it and also to Dr. Balfour one of the late Commissioners, the Governor in Council has now before him the reports of these Officers.—

2. It appears from these papers that during the Regency of His Highness Prince Azem Jah the sum of 40,000 Rs. for the payment of the debts of the Petitioner's grandmother Nabob Saeed-oo. Nissa Begum, was borrowed from a Miss Arathoon on a bond which under the

10 53  
the Regent's <sup>order</sup> ~~consent~~ was signed by the Dewan. The late Nabob on his accession to the Musnud refused to acknowledge this and other debts contracted during the Regency, and the debt in question not having been paid, the Dewan who had executed the bond was sued by Miss Arathoon, and a judgment ~~was~~ given against him. The Nabob thereupon paid the amount due to Miss Arathoon and recovered it from the allowance of the Petitioner's mother. Subsequently, as stated in the Petition, the Istifa Cutcherry recommended that the sum claimed by the Petitioner should be paid, on the ground that the debt contracted by Miss Arathoon being one of those contracted during the Regency ought not to have been paid, and that "the Nabob should consider it as his loss and pay the money a second time to the Petitioner." The Nabob thereupon issued the Order upon which the Petitioner rests her claim, and to



Adm. Office to Bangalore  
25th Sept. 1862  
No. 349

P. H. 1862. Department.

PROCEEDINGS OF GOVERNMENT.

25th Sept. 1862  
Dated 20 Sept. 1862

For forwarding for the orders  
of the Secretary of State for India  
the Petition of Shree Ahmud 50.  
Shree Begum claiming a sum  
of Rs 50,000 as the a legal amount  
of the debt due by the late Shah  
to the Petitioner's Mother together  
with the report of Mr. Balfour  
the Agent at Chepauk and the  
opinion of the Advocate General  
& Minutes of the Members of Govt.

75761 Madras—Printed at the Government Press.

to which reference was made  
in Sir Adam Bittlestone's  
judgment.

3. The Governor in Council  
resolves to forward the Petition  
of Shree Ahmud-oom. Shree  
Begum, <sup>and</sup> the reports of  
the late Commissioner Dr.  
Balfour, and of the present  
Agent at Chepauk, Colonel  
Wilson, with the opinion of  
the Advocate General and  
the Minutes of the Members  
of Govt, to the R. H. the  
Secretary of State and to  
request his orders in regard  
to the claim.

JP

5 Copies of order  
along with

To the Govt Agent at Chepauk  
for communication to  
Shree. oom. Shree Begum

Collection 1000—first  
Desp. 26th Sept.